



# Tematikus utak a Bodrogközben és a Zemplénben

Történelmi örökség

# Tematické trasy v Bodrogközi a Zemplíne

Historického dedičstva

**Connecting Heritages**  
European Regional Development Fund

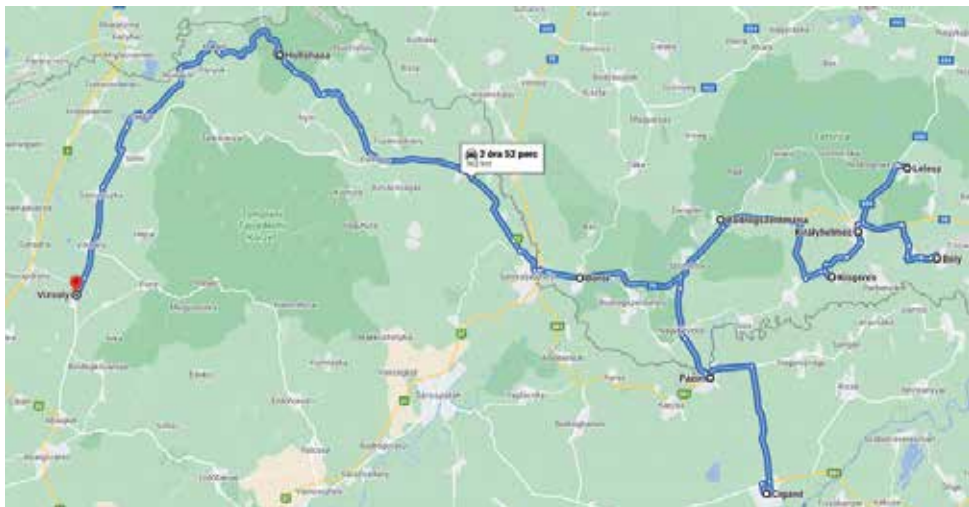
 **Interreg**   
Slovakia-Hungary

[www.skhu.eu](http://www.skhu.eu)

## Történelmi örökség tematikus útvonala

*A Tisza, a Bodrog és a Latorca folyók által közrezárt terület a Bodrogtőz, amely egy határon átnyúló tájegység, s mint ilyen, egészen Tokajtól Nagykaposig húzódik.*

*Kétharmad része magyar területen van, de a szlovákiai részt is főként magyarok lakják. Kár lenne hát szétválasztani Zemplént és Bodrogtőz, már csak azért is, mert a valódi Zemplén tájegység és Zemplén vármegye egy része nem más volt, mint maga a Bodrogtőz. Ezúttal Lelesztől Vizsolyig – úgymond határok nélkül – járjuk be a vidéket, hogy megismerkedjünk a vidék történelmi örökségének emlékeivel.*



## Lelesz (Leles) – Szlovákia



Premontrei kolostor – Lelesz

A települést 1142 körül alapították, első templomát Szent Keresztről nevezték el. A ma is álló prépostságot a premontreiek 1356-ban emelték. A helység 1369-ben még faluként, egy 1431-ben kiadott oklevélben már mezővárosként szerepelt. Nagy Lajos és Zsigmond királyok idején országos vásárok színhelye volt, 1405 körül pedig a Csicseri-család szegényházát és kórházát is létesített itt. A helység a középkorban kiemelkedő szerepet játszott nem csupán Zemplén vármegye, de Magyarország történetében is. Leleszen alapították meg a premontrei szerzetesrend Szent Kereszt prépostságát, amely egyházi és közigazgatási központ is volt. A premontrei rend eredetileg Szent Norbert nevéhez fűződik, aki a hozzá csatlakozó, apostoli életre törekvő papokat Prémontreban telepítette le. Az első szerzetesek 1121 karácsonyán tették le fogadalmukat. A rend tagjai a szigorú szerzetesi élet mellett lelkipásztori tevékenységet is folytathattak, és így plébániákat is szervezhettek és vezethettek. Az oklevelek tanúsága szerint a leleszi monostor templomában is végeztek ilyen szolgálatokat. Lelesz úgynevezett hiteles helyként okleveleket állított ki az Árpád-korban. A leleszi konvent levéltára talán okleveles emlékeink egyik leggazdagabb tárháza. Hiteles helyi jogát a 13. század második felében nyerhette el és 1567-ig meg is tartotta.



Szent Gotthárd-híd – Lelesz

Egy oklevél szerint II. András (II. Endre) megerősítette Bolezló váci püspöknek a leleszi premontrei monostor javára tett adományát, ezzel mintegy újra alapította a monostort. A kolostorok föld- és erdőbirtokai, valamint helyi jövedelmeik mellett a vizek szabdalta vidéken vám és árumegállítási jogaikból vagy hídpénz szedéséből tartották fenn magukat.

A leleszi kolostorhoz közel áll, gótikus, feltehetően a 14. században épített Szent Gotthárd híd is ilyen lehetett. Az andezit kőből készült építmény hetven méter hosszú, nagyjából öt méter széles. A források szerint Szent Gotthárd tiszteletét 1802-ben a Csehországból újra idetelepedett premontrei barátok hozták magukkal, ők nevezték el a hidat a híres szentről.

*Kapcsolat  
Cím: Leleszi Római Katolikus Plébánia,  
076 84 Leles 3  
Telefonszám: +421 56/636 23 2*

## Bély (Biel) – Szlovákia

A Zemplén vármegyei Bély ma Tiszacsernyő elővárosának tekinthető, szlovák neve: Biel. Első ismert említése, Beyle alakban, a leleszi premontrei rend monostorát újraalapító oklevélben található, amelyet II. András 1214-ben adott ki. Bély egyike a vármegye legrégebb községeinek. Már a honfoglalás korában megerősített szláv település volt. A 13. században birtokosa a Tőke-család volt, de 1411-ben már az Agárdiak tulajdonlását is említik. Bélyt 1620-ban Tárkányi Fruzsina révén, Sennyey Pongrácz fia, Sándor nyeri hozományul. 1675-ben Pethő Jánost is az egyik birtokrészbe iktatják. A bélyi kastélyt 1781-ben építtette a magát az Aba nemzetségből származtató grófi rangot nyert Sennyey-család. A barokk stílusú kastély a későbbi átalakítások során nyerte el jelenlegi rokokó-klasszicista stílusát. A három építményből álló épületegyüttes U-alakot formál. A központi épület főbejárata nyugati tájolású, ennek két oldalán húzták fel a kastély északi, valamint a déli szárnyát. A 20. században az épületkomplexum több átalakításon és tulajdonosváltáson ment át. Az 1990-es évek elejéig általános iskolaként, raktárként, szükséglakásként és katonák részére szálláshelyként szolgált. A Szlovák Köztársaság Műemlékügyi Hivatala a rendszerváltás után, 1990-ben, a Sennyey-kastélyt műemlékké nyilvánította. 2009-ben megkezdődött az épület középső szárnyának felújítása, valamint a kastély közművesítése. A felújítási munkálatok 2012 júniusában befejeződtek, majd 2012 októberében berendezték a belső tereket új, de a kastély letűnt fénykorát megidéző bútorokkal. A kastély központi épületében két állandó kiállítás és a könyvtár kapott helyet. A Sennyey-családnak emléket állító állandó kiállítás rendkívül lebilincselő, és egyben a régió egyik legkiemelkedőbb idegenforgalmi látványossága. A *Petőfi Sándor Szibériában* című tárlat egy időnként feléledő legenda köré épült: mi történhetett Petőfivel, ha mégsem esett el Segesváron. Az intézményben szemináriumokat, konferenciákat, időszakos tárlatokat, tanfolyamokat és zenei, illetve kulturális rendezvényeket tartanak.



Sennyey-kastély – Bély



Sennyey-kastély – Bély

### Kapcsolat

Cím: Hlavná 1 187, 076 41 Biel  
 Telefonszám: +421 908 414 128

## Királyhelmecec (Kráľovský Chlmec) – Szlovákia

Királyhelmecec a Bodrogköz legrégebb települése, egyben legnagyobb városa. Érdemes itt egy egész napot eltölteni, bejárni a nevezetességeket, például I. Rákóczi György özvegyének, Lorántffy Zsuzsannának kastélyát vagy a polgármesteri hivatal előtt álló Millennium teret, illetve a Mailáth József Regionális Múzeumot. A múzeum, azaz a királyhelmececi székhelyű Bodrogközi és Ung-vidéki Közművelődési Intézet, 2006-ban jött létre, Kassa Megye Önkormányzat kulturális intézményeként. Épületét 1895-ben emelte Mailáth József gróf. A Tisza-szabályozó Víz Társulat működött itt, amelynek ő volt az elnöke negyven éven át.



Regionális Mailáth József Múzeumi Tárlat – Királyhelmecec



Millennium tér – Királyhelmecec

A múzeum a Bodrogköz és az Ung vidék kulturális örökségének gyűjtőhelye. Állandó tárlata Mailáth József grófnak állít emléket, aki több szalon kötődik a városhoz. A Bodrogközben hitel- és fogyasztási szövetkezeti hálózatot hozott létre, Királyhelmececen kórházat építtetett. Felesége tevékenysége nyomán alakult meg a Bodrogközi Nőegylet, amely rendkívüli szerepet vállalt a szegények és az iskolák segélyezésében. A Közművelődési Intézet, multikulturális szerepét betöltve, a kultúra ápolásának és a közművelődés fejlesztésének jegyében térségi múzeumot és könyvtárat is működtet.

### Kapcsolat

Cím: ul. J. Mailátha 2, 07701 Kráľovský Chlmec,  
 Telefonszám: +421 905 223 435  
 Honlap: <https://www.kcmap.sk/hu/mailath-jozsef-regionalis-muzeum>

## Kisgéres (Malý Horeš) – Szlovákia

Kisgéres határában található a kisgéresi pincesor, amely a környék egyik legnagyobb vulkáni tufába vájt pinceegyüttese, 83 önálló pincebejárattal, 364 ággal. Itt érlelik és tárolják boraikat a helyi borászok. A térségben a Polyhos Szőlészek és Borászok Társulása csapatának munkája szép példája a helyi közösségi összetartás, a tenni akarás és szakmai kreativitás eredményességének. 2015-ben hozták létre egyesületüket, amelynek jelenleg 27 borász tagja van. A Társulás már a megalakulás évében 11 rendezvényt szervezett, 2022-re 15 programot vett tervbe, amelynek több, mint a felét már meg is valósította. A tagok olyan célokat tűztek ki maguk elé, amelyek nemcsak Kisgéres, hanem az egész Bodrogtörzék gyarapodását, fejlődését szolgálhatják. Ezek között szerepel a szőlészet megújítása, a helyi szőlőfajták védelme, a borászat fellendítése, a szakmaiság növelése, a hagyományok megőrzése, a gasztroturizmus népszerűsítése és a borkultúra ápolása.



Pincesor – Kisgéres



Pincesor – Kisgéres

### Kapcsolat

*Polyhos Szőlészek és Borászok Társulása*

*Cím: Helmecei u. 5/9, 076 52 Kisgéres*

*Telefonszám: +421 907 934 660 vagy*

*+421 908 337 542*

*E-mail: geresi.pali@gmail.com vagy*

*varkonda@post.sk*

*Honlap: www.malyhores.sk/polyhos-szoleszek-es-boraszok-tarsulata*

## Bodrogszentmária (Svätá Mária) – Szlovákia

A Bodrogszentmária határában álló kápolnát 1995-ben építették egy 17. századi, állítólagos Mária-jelenés helyén. A legenda szerint e helyen egy pásztor őrizte nyáját, aki munkája közben elaludt egy bokor árnyékában. Arra ébredt, hogy szárnyzuhogást hall. Egy fehér galambot látott, és hogy elűzze, rásuhintott botjával. A galamb elrepült Máriapócs felé. Másnap a falu népe előtt, ugyanazon a helyen, megjelent Szűz Mária, arcán ostorcsapás nyomaival. Feltűnése azt sugallta, hogy nem értették meg előző napi üzenetét, miszerint ő galamb képében kívánta megjelölni a helyet, ahová szent épületet kívánna a maga tiszteletére. Szűz Mária állítólagos megjelenésének helyszíne ma is fellelhető. Ocskay Antal kassai megyéspüspök a 19. század első felében a legendás helyen kőkeresztet emeltetett. A keresztnek ma már csak romjai vannak meg, mellette egy fakereszt látható. A közelben, innen mintegy 200 méterre állt a falu középkori, román temploma, amelyet az 1980-as években felrobbantottak, hogy a hívek felépíthessék az új templomot a közben új helyre áttelepedett faluba. A Mária-jelenés dátumát a hívek 1696 tájára teszik, de érdemes megjegyezni, hogy a település nevében már jóval korábban, a 13. században szerepelt Mária neve. Ocskay Antal pedig 1838-tól volt kassai püspök, tehát legalább 140 év telt el az állítólagos jelenés és a helyének kijelölése között. A kis kápolna azonban ma is hirdeti a csodákban hívő keresztények hitét.



Katolikus templom – Bodrogszentmária



Bodrogszentmária

### Kapcsolat

*Cím: Szent Mária 29, 076 35 Somotor*

*Telefonszám: + 421 56/628 52 02*

*Honlap: www.svatamaria.ocu.sk*

## Pácin – Magyarország

A szlovák–magyar határ mentén fekvő Pácin község Sátorlajújhelytől, Sárospataktól, Kisvárdától és a szlovákiai Királyhelmechtől is egyaránt 20-30 kilométerre található. Nevezetessége a reneszánsz Mágócsy-kastély, amelyet erdős park és az úgynevezett Báró-kert szegélyez. A kastély története a 16. századig nyúlik vissza: ekkor építtette nagybátyja anyagi támogatásával Mágócsy András nemesember. Pácin földrajzi elhelyezkedését tekintve zárt régióban fekszik, ezért nem volt különösebben kitéve a történelem viharainak, így – ellentétben más vele egykorú épületekkel – megtudta őrizni ép, rezidencia-jellegét. A bejárat feletti családi címeres, faragott kőben olvasható az építtetés pontos évszáma: 1581. A történelmi Magyarország egyik legjobb állapotban fennmaradt reneszánsz kastélya különleges építészet- és művészettörténeti értékeket rejt, s mint ilyen, a közép-európai reneszánsz művészet becses emléke. Kuriozumnak számít, hogy sok más korabeli kastélyépülettel szemben, a Mágócsy-család palotája nem egy korábbi erődtámasz átépítéséből született, hanem eleve a reneszánsz életmódnak és életérzésnek megfelelő, kényelmes, lakható otthonnak tervezték (a házban cserépkályhafűtés volt, a falakat pedig díszes sgraffitók borították). Az épület védelmi jellegét ugyan másodlagosnak tekintették, ennek ellenére biztonságot nyújtó saroktoronyokkal és lőrészekkel ellátott kőfalakkal, sőt, árkokkal vették körbe. Mágócsy András csupán néhány évig élvezhette új kastélyát, hiszen 1586 őszén mérgezés következtében meghalt, s ekkor a birtok felesége családjának, az Alaghyaknak a tulajdonába került.



Mágócsy-kastély – Pácin



Mágócsy-kastély – Pácin

### Kapcsolat

Cím: 3964 Pácin, Kossuth kert 1.

Telefonszám: +36 20 427 2433

Honlap: [www.pacin.hu/telepulesunk/a-magocsy-kastely-es-vendeghaz](http://www.pacin.hu/telepulesunk/a-magocsy-kastely-es-vendeghaz)

Facebook: [www.facebook.com/pacinkastely](https://www.facebook.com/pacinkastely)

## Cigánd – Magyarország

A 2004-ben városi rangra emelkedett Cigánd nevének eredete a mai napig nem tisztázott megnyugtatóan. Első írásos emléke egy 1289-ben kelt oklevél, amelyben a település még Zygand néven szerepel. A település határában 14 régészeti lelőhelyet is feltártak, ahol késő bronzkori falu maradványaira bukkantak, valamint kelta telepések néhány házának alapját is megtalálták. Gazdag leletanyaghoz jutottak egy 13. századi Árpád-kori pákásztanya feltárasakor is, amikor karámok, élelemtároló vermek, sőt lakóházak maradványai kerültek elő. Cigánd viszonylagos elszigeteltségének az 1994-ben átadott II. Rákóczi Ferenc híd vetett véget, hiszen az összeköti a települést a Tisza túloldalán lévő falvakkal.



Múzeumporta – Cigánd



Múzeumporta – Cigánd

A Bodroközi Múzeumporta egy igazi skanzen, amely akkor a területet foglal el, mintha egy külön kis falu lenne a városban. A folyamatosan bővülő településtörténeti park valaha ténylegesen használatban volt népi, illetve paraszt-polgári tárgyak, berendezések segítségével mutatja be Cigánd múltját, népművészeti hagyományait, ugyanakkor átfogó képet nyújt az évszázadok során a Bodroközben történt geológiai változásokról, sőt a táj alakulásáról is. Ez a hely nem csak múzeumként, hanem rendezvényhelyszínként, táborok színtereként és helyi közösségi találkozóhelyként is üzemel.

2021-ben a Bodroközi Múzeumporta *Múltkor Háza* című állandó tárlata megkapta az Év Kiállítása megtisztelő címet, amellyel bizonyára mindenki egyetért majd, ha ellátogat ide, és megtekinti a 21. századi színvonalú kiállítást.

### Kapcsolat

Cím: 3973 Cigánd, Fő utca 54.

Telefonszám: +36 20 519 7200 vagy  
+36 30 7009159

Web: [www.muzeumporta.hu](http://www.muzeumporta.hu)

Facebook: [www.facebook.com/muzeumporta](https://www.facebook.com/muzeumporta)

## Borsi (Borša) – Szlovákia

A történeti Zemplén vármegye Borsi települése, II. Rákóczi Ferenc szülőfaluja. Kazinczy a helyet „szent emlékeztű”-nek nevezte. Az eredeti várépület egyes falait még IV. Béla idejében húzták fel. A kastély a reneszánsz építészeti gyöngyszemének számít. Kiterjedt alagútrendszeréről az a hír járta, hogy olyan szélesre vájták, hogy két lovasszekér is elfért benne egymás mellett, amelyekkel a föld alatt Sátoraljaújhelyen át egészen Sárospatakig el lehetett jutni.



Rákóczi-kastély – Borsi



Rákóczi-emléktábla – Borsi

A kastélyt az elmúlt évszázadok alatt többször is átépítették, funkcióját tekintve valaha félig erőd, félig lakókastély volt. Történelmi jelentőségét a véletlennek köszönheti. I. Rákóczi Ferenc felesége, Zrínyi Ilona, aki eredetileg Kassára igyekezett, hogy leendő gyermekének ott adjon életet, kénytelen volt Borsiban megállni, mivel a szülés korábban megindult. Így esett, hogy II. Rákóczi Ferenc, a későbbi fejedelem, ebben a kastélyban látta meg a napvilágot, 1676. március 27-én. Az épület 2020-as felújítása óta újra méltó állapotban várja a fejedelem tisztelőit, turistákat, érdeklődőket. A múzeumból a fejedelem korát bemutató új, pazar kiállítással, a szálloda és étterem pedig minőségi szállással és borkóstolókkal hívogatja a Borsira betérő vendégeket.

### Kapcsolat

Cím: F. Rákócziho 102/32, 076 32 Borša

Telefonszám: +421 948140 880

Honlap: <https://www.borsikastely.eu/>

Facebook: [https://www.facebook.com/rakoczikastely/about/?ref=page\\_internal](https://www.facebook.com/rakoczikastely/about/?ref=page_internal)

## Hollóháza – Magyarország



Porcelángyár – Hollóháza

A Hollóházi Porcelángyár Magyarország egyik legnagyobb múlttal rendelkező porcelánipari vállalata. Azon a helyen, ahol ma az épületek állnak, több mint 225 éve folyik gyártás. A kis manufaktúra pályafutása 1777-ben egyszerű üveghutaként indult, napi használatra szánt poharakat, palackokat és üvegedényeket állítottak elő. Dísztárgyaik a 20. század beköszöntével jelentek meg. 1903-ból származik az első írásos dokumentum a kőedénygyár forma- és mintaválasztékáról. Megőrizve e hagyományt, még ma is mintakönyv alapján festenek. Istványi Ferenc, a gyár híressé vált bérlője és vezetője a 19. század végére jelentős gyárrá fejlesztette az egykori manufaktúrát. Évtizedek múltán, az 1972-ben befejezett rekonstrukciót követően egy európai szintű, korszerű gyárat építettek a régi helyére, amelyben jelentősen növelték a foglalkoztatottak és az iparművészek számát. 1981-ben létrehoztak egy helyi múzeumot, amelynek kiállításán a hollóházi üvegből, kerámiából, kőedényből és porcelánból készült használati- és dísztárgyak időrendben sorakoznak, mint afféle tárgyi lenyomatai a gyár történetének és valamelyest a történelemnek is.



Porcelángyártás – Hollóháza

### Kapcsolat

Cím: 3999 Hollóháza, Károlyi út 11.

Telefonszám: +36 20 240 7427

Honlap: [www.muzeum.hollohazi.hu](http://www.muzeum.hollohazi.hu)

Facebook: [www.facebook.com/hollohazi.hu](http://www.facebook.com/hollohazi.hu)

## Vizsoly – Magyarország

A főúton, a református múzeum épületével szemben áll a magánkézben lévő Vizsolyi Biblianyomtató Műhely. Új, de korhű látványt mutató nyomdagépen, betűszedéssel, itt születnek a *Vizsolyi Biblia* faksimile kiadásai. Nem csupán a nyomtatás, hanem már az ahhoz szükséges speciális papír is hiteles módon, egy 16. századi technikával működő, vízimalom meghajtású papírmanufaktúrában, merítéssel készül. 2017. október 31-re, a Műhely tervei szerint, elkészült 200 darab *Vizsolyi Biblia*, ami hű másolata az eredeti könyvnek. Bekötését a többszáz éves, korabeli technikával készítette a restaurátor könyvkötőműhely, ami szintén Vizsolyban működik. A *Bibliákat* egykoron kecskebőrbe kötötték. Mára nem létezik a 16. századi kikészítési technika, de Vizsolyban megkísérelték rekonstruálni a tímárok korabeli munkáját, így a felhasználni kívánt bőroket korhű cserző anyagokkal kezelik, készítik ki. Az utolsó, izgalmas és látványos munkafázis a bibliákat felöltöztető fém veretek elkészítése. A Műhely vezetői úgy gondolták, ha már szinte az egész munkafolyamat itt zajlik Vizsolyban, itt kell elvégezni a veretek öntését is. Megépítettek egy kisebb öntödét, így a *Bibliák* megerősítésére és díszítésére szolgáló veretek már itt készülnek az érdeklődő turisták szeme láttára.



Vizsolyi Biblianyomtató Műhely



Vizsolyi Biblianyomtató Műhely

### Kapcsolat

Cím: 3888 Vizsoly, Szent János u. 119.

Telefonszám: +36 30 602 7120

Honlap: [www.vizsolyibiblia.com](http://www.vizsolyibiblia.com)

Facebook: [www.facebook.com/vizsolyibiblianyomtatomuhely](https://www.facebook.com/vizsolyibiblianyomtatomuhely)

## Szolgáltatások

### Szállás

- Penzió Italia, Hlavná 712, 077 01 Királyhelmece (Kráľovský Chlmec), +421-905-262 067, <http://penzionitalia.sk/>;
- Arany Puttony Panzió (Penzió Zlatá Putňa), Hlavná 414, 076 31 Szőlöske (Viničky), +421 0918 625 846, <http://www.zlataputna.sk/>;
- Akác Panzió (Penzió Agát), Hlavná 102, 077 01 Királyhelmece (Kráľovský Chlmec), +421 908 531 616;
- Park Panzió (Penzió Park), Ludmila Cábocká, Nová 16/167, 076 35 Szomotor (Somotor), +421 905 326 193, <https://www.obecsomotor.tym.sk/park%20hu.html>;
- Ilona Panzió, Vel'ký Kamenec 24, 076 36 Nagykövesd (Vel'ký Kamenec), +421 915 045 704, <http://hu.bodrog-tisa.sk/szallashelyek.phtml?id3=36429>;
- Borudvar, Helmecei utca 5/9, 076 52 Kiszegyes (Malý Horeš), +421 56/628 53 70 <https://www.malyhores.sk/borudvar>;
- Kaland Vendégház, 3980 Sátoraljaújhely, Thököly u. 21, +36 70 617 8881.

### Étkezés

- Borostyán Étkezd (Reštaurácia Borostyan), Fő út (Hlavná) 96, 077 01 Királyhelmece (Kráľovský Chlmec), +421 905 408 214, [www.borostyan-chlmec.szm.com](http://www.borostyan-chlmec.szm.com);
- Oázis Étterem (Reštaurácia Oáza), Lelesz (Leles), Leleszi hídnál (Leleský most), +421 905 505 715;
- Korona Étterem (Reštaurácia Korona), Fő utca (Hlavná) 64, 076 36 Nagykövesd (Vel'ký Kamenec), +421 56/63 77 281;
- Báró Étterem (Reštaurácia Báró), Fő út (Hlavná) 392, 076 31 Bodrogszerdahely (Streda nad Bodrogom), +421 905 864 500;
- Arany Puttony Panzió (Penzió Zlatá Putňa), Hlavná 414, 076 31 Szőlöske (Viničky), +421 0918 625 846, <http://www.zlataputna.sk/>;
- Tulipán Étterem (Reštaurácia Tulipán), Hraničná 16, 076 33 Újhely (Slovenské Nové Mesto), +421 907 351 210;
- A Boros Borbár, 3950 Sárospatak, Rákóczi u. 21. +36 47 658 200 vagy +36 30 514 9693;
- Grill Gödör, 3950 Sárospatak, Rákóczi út 63. +36 20 564 40 94;
- Öreg Nyomdász Vendéglő, 3888 Vizsoly, Szent János u. 119. +36 46 306 274 vagy +36 30 602 7120.

## Egyéb szolgáltatások

- Sétarepülés: Tóth Csaba, Hlavná 218/129, 076 31 Bodrogszerdahely (Streda nad Bodrogom), +421 905 243 356, alfa.csaba@zoznam.sk;
- Sétahajózás: Lumix Trade spol. s.r.o., +421 56 672 59 07, www.lumixtrade.sk;
- Csónakázás a Bodrog folyón: <https://bodrogzug.hu/vizitura>;
- Lovaglás: Iona Panzió, Veľký Kamenec 24, 076 36 Nagykövesd (Veľký Kamenec), +421 915 045 704, <http://hu.bodrog-tisa.sk/szallashelyek.phtml?id3=36429>

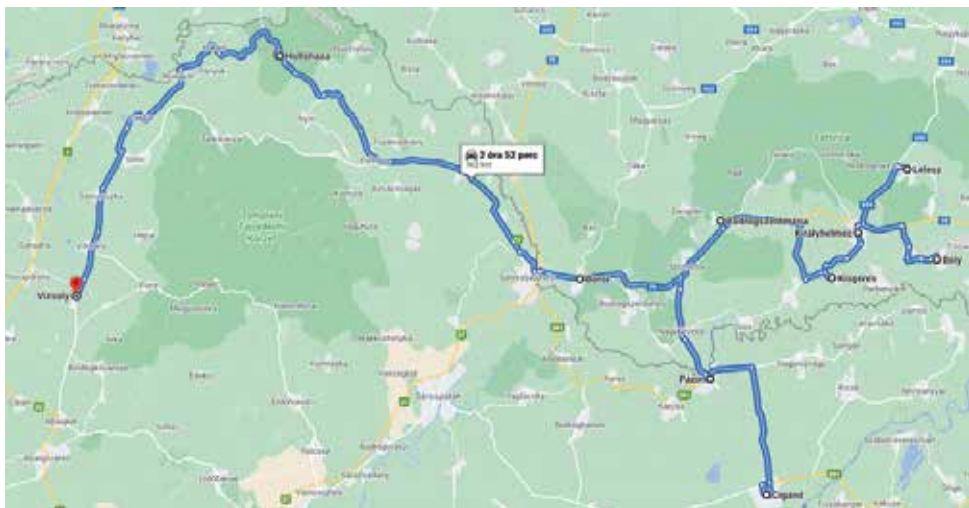
## TARTALOM

<i>Történelmi örökség tematikus útvonala</i> . . . . .	2
LELESZ (LELES) – Szlovákia . . . . .	3
BÉLY (BIEL) – Szlovákia . . . . .	4
KIRÁLYHELMEC (KRÁĽOVSKÝ CHLMEC) – Szlovákia . . . . .	5
KISGÉRES (MALÝ HOREŠ) – Szlovákia . . . . .	6
BODROGSZENTMRIA (SVĀTĀ MRIA) – Szlovákia . . . . .	7
PÁCIN – Magyarország . . . . .	8
CIGÁND – Magyarország . . . . .	9
BORSI (BORŠA) – Szlovákia . . . . .	10
HOLLÓHÁZA – Magyarország . . . . .	11
VIZSOLY – Magyarország . . . . .	12
SZOLGÁLTATÁSOK . . . . .	13
<i>Szállás</i> . . . . .	13
<i>Étkezés</i> . . . . .	13
<i>Egyéb szolgáltatások</i> . . . . .	14



## Tematická trasa historického dedičstva

Oblasť medzi riekami Tisa, Bodrog a Latorca sú Medzibodrožie, ktorý je cezhraničným regiónom a ako taký sa tiahne od Tokaja po Veľkých Kapušan. Dve tretiny z nich sú v Maďarsku, no aj slovenskú časť obývajú prevažne Maďari. Na západe a juhozápade Zemplínske vrchy a Zemplínske súostrovie, na severe a východe Karpaty a na juhu Veľká nížina zahŕňa tento obzvlášť rozmanitý región. Vďaka svojej polohe sa vyznačuje zvláštnym podnebím a mimoriadne rozličnou zverou. Toto miesto je typickou perifériou, kde sa stretávajú hory a nížiny. Bola by škoda oddeliť Zemplína od Medzibodrožia, už len preto, lebo súčasťou skutočného zemplínskeho regiónu a Zemplínskej župy nebol nikto iný ako samotné Medzibodrožie. Tentoraz, takpovediac, navštívime Zemplína a Medzibodrožie „neobmedzene“, a pešo. Keďže tieto pešie stanice nie sú umiestnené v náročnom teréne, dá sa k nim samozrejme dostať na bicykle alebo autom. Rovnako, ako pri iných našich prechádzkach, ani tu sme sa nemohli snažiť o úplnosť, pretože by na to bolo málo papiera a času



## Leles – Slovensko



Premontreátsky kláštor – Leles



Most svätého Gottharda – Leles

Obec bol založený okolo roku 1142, jej kostol bol zasvätený titulu Svätého kríža a budova, ktorá stojí dodnes, bola postavená v roku 1356. Miesto bolo ešte v roku 1369 dedinou (villa) a v listine vydané v roku 1431 sa už uvádzalo ako trhové mesto (oppidium). Za kráľov Ľudovíta a Žigmunda Veľkého usporadúval národné jarmoky a okolo roku 1405 tu Csicseriovcí zriadili aj chudobinec a špitál. V stredoveku zohralo toto miesto významnú úlohu nielen v dejinách Zemplínskej župy, ale aj v dejinách Uhorska. Vzniklo prepoštvstvo Svätého kríža Rádu kláštorov Premontre, ktoré bolo zároveň cirkevným a správnym centrom. Mnišky rád Premontreiánov založil svätý Norbert ktorý usadil kňazov, ktorí túžili po apoštolskom živote v Prémontre. Prví mníši zložili mníšsky sľub na Vianoce roku 1121. Okrem prísneho mníšskeho života sa členovia rehole mohli venovať aj pastoračnej činnosti a tak organizovať a viesť farnosti. Pastoračné práce sa podľa diplomov vykonávali aj v kostole kláštora v Lelesi. Leles vydával diplomy v dobe Arpádovcov ako miesto pravosti. Archív konventu Leles je ako autentické miesto azda jedným z najbohatších úložísk našich stredovekých diplomatických pamiatok. Autentické miestne právo z XIII. v druhej polovici 19. storočia podľa archívu Csicseriovcov v roku 1271 už toto právo mal. Jedným zo základných kameňov histórie kláštora je, že podľa diplomu II. Andrása Potvrdil donáciu biskupa Boleszló z Vác v prospech kláštora Premontre v Lelesi, čím kláštor znovu založil. Kláštory na vidieku rozorvanom vodou si okrem pozemkov a lesných majetkov, ako aj miestnych príjmov zachovali práva na clo a tovar a vyberanie mostných peňazí. Takýmto mostom mohol byť aj Most svätého Gottharda, ktorý sa nachádza v blízkosti kláštora Leszesz. Stavba je sedemdesiat metrov dlhá a zhruba päť metrov široká. Gotický kamenný most pri Leleszi nesie meno svätého Gottharda a podľa prameňov posvätnú úctu známu v ďalekej Dolnej Európe priniesli priatelia z Premontrei, ktorí sa začiatkom 19. storočia presídlili sem do Českej republiky v roku 1802.

**Kontakt**  
adresa: R.k.Farský úrad Leles,  
Leles 3, 076 84 Leles  
tel.číslo: +421 56/636 23 23

## Biel – Slovensko

Dnes možno Bély v Zemplínskej župe považovať za predmestie Čierna nad Tisou, jeho slovenský názov je Biel. Jeho prvá známa zmienka v podobe „Beyle“ sa nachádza v listine o znovuzaložení kláštora rádu Premontrei v Lelesi, ktorá vyšla v roku 1214. Bély, jedna z najstarších obcí župy. Už v čase dobývania to bolo opevnené slovanské hniezdo. Jeho najstarším majiteľom bol rod rodiny Tőke, no v roku 1411 sa už spomínajú Agárdiovcov. V roku 1620 prostredníctvom Fruzsiny Tárkányiovej získal veno Sándor, syn Pongrácza Sennyeyho. V roku 1675 bol v jednej z častí panstva zapísaný aj János Pethő.



Kaštieľ Sennyeyovcov – Biel



Kaštieľ Sennyeyovcov – Biel

Zámok v Bieli bol postavený v roku 1781 rodinou z rodu Aba – „rodina Sennyey“, ktorá bola povýšená do grófskeho stavu. Zámok, postavený v barokovom štýle, získal počas neskorších prestavieb súčasný rokokovo-klasicistický štýl. Zámok je komplex troch budov, ktoré majú tvar písmena „U“. Hlavný vchod centrálnej budovy je orientovaný na západ, po oboch stranách ktorého boli severné a južné krídlo hradu postavené kolmo - ako samostatné stavby. V 20. storočí prešiel komplex budov viacerými úpravami a exploatáciami. Do začiatku 90. rokov slúžila ako základná škola, sklad, núdzové bývanie, ubytovanie pre vojakov. Po zmene režimu Pamiatkový úrad SR postupne vyhodnotil zvyšné objekty a v roku 1990 vyhlásil hrad Sennyey za pamiatku. V roku 2009 sa začala obnova centrálnej budovy hradu a verejné práce na hrade. Stavebné práce boli ukončené v júni 2012 a v októbri 2012 boli interiéry zrekonštruované úplne novým nábytkom, ktorý pripomínal zašlú éru hradu.

## Kráľovský Chlmec – Slovensko

Kráľovský Chlmec je najväčšie mesto v Medzibodroží. Oplátiť sa tu stráviť celý deň návštevou pamiatok mesta, ako je zámok vdovy po Györgym Rákóczim, Zsuzsanny Lorántffyovej alebo Námestie milénia pred mestským úradom. Kultúrne Centrum Medzibodrožia a Použia so sídlom v Kráľovskom Chlmcu vznikol v roku 2006 ako kultúrna inštitúcia Košickej župy. Múzeum sídli v pamiatkovo chránenej budove bývalej Regulačnej vodárenskej spoločnosti Tisa.



Regionálna muzeálna expozícia Jozefa Mailátha – Kráľovský Chlmec

Stála expozícia pripomína grófa Józsefa Mailátha, ktorý je v mnohom spojený s mestom Kráľovský Chlmec. V Medzibodroží založil sieť úverových a spotrebných družstiev a v Kráľovskom Chlmcu dal postaviť nemocnicu. V dôsledku aktivít jej manželky vznikol Spolok žien Medzibodrožia, ktorý sa mimoriadne podieľal na pomoci chudobným a školám. Organizácia, plniaca svoju multikultúrnu úlohu, prevádzkuje aj regionálne múzeum a knižnicu v duchu pestovania kultúry a rozvoja verejnej kultúry.



Námestie milénia – Kráľovský Chlmec

### Kontakt

adresa: Hlavná 1 187, 076 41 Biel

tel. číslo: +421 908 414 128

### Kontakt

adresa: ul. J. Mailátha 2, 07701 Kráľovský Chlmec

tel. číslo: +421 905 233 435

web: <https://www.kcmap.sk/hu/mailath-jozsef-regionalis-muzeum>

## Malý Horeš – Slovensko

Práca tímu Polyhos je dobrým príkladom vôle robiť, kreativity a užitočnosti miestnej spolupráce. Združenie vinohradníkov a vinárov v Malom Horeši bolo založené v roku 2015 a v súčasnosti má 27 členov. Už v roku svojho vzniku bolo zorganizovaných 11 podujatí, tento rok je naplánovaných 15 podujatí, z ktorých viac ako polovica je už zrealizovaná. Vinári z Horeša si stanovili ciele, ktoré môžu slúžiť vzostupu nielen Malého Horeša, ale celého Medzibodrožia. Ide o obnovu vinohradníctva, revitalizáciu vinárstva, zvýšenie profesionality, zachovávanie tradícií, propagácia gastroturizmu a pestovanie kultúry vína.



Vinné pivnice – Malý Horeš



Vinné pivnice – Malý Horeš

### Kontakt

Spolok vinohradníkov a vinárov POLYHOS

adresa: Chlmecká 5/9, 076 52 Malý Horeš

tel.číslo: +421 907 934 660 alebo +421 908 337 542

e-mail: [geresi.pali@gmail.com](mailto:geresi.pali@gmail.com) alebo [varkonda@post.sk](mailto:varkonda@post.sk)

web: <https://www.malyhores.sk/spolok-vinohradnikov-a-vinarov-polyhos>

## Svätá Mária – Slovensko



Katolícky kostol – Svätá Mária



Svätá Mária

Na okraji obce bola v roku 1995 postavená kaplnka na mieste údajného starého zjavenia Márie. „Tradícia hovorí, že pastier kedysi strážil stádo neďaleko dediny. Unavený si ľahol pod kríž a zaspal. Na kríku pristála biela holubica. Z mávnutia krídel sa pastier prebudil a bičom udrel holuba, ktorý letel ďalej. Na druhý deň sa Panna zjavila ľuďom v dedine na tom istom mieste s bičom na tvári. Chcel si vyznačiť svoje čestné miesto v podobe holuba, no zľakol sa a holub sa pohol ďalej do Máriapócsu. Miesto zjavenia je známe dodnes, keďže na ňom košický biskup Antal Ócskay postavil kamenný kríž. Dnes je možné vidieť jeho ruiny, vedľa neho stojí drevený kríž.

Podľa príbehu sa „zjavenie“ odohralo v roku 1696 alebo skôr, ako sa tradične v Máriapócsi zjavila Mária. Pripomeňme, že v tom čase bola k miestnemu názvu Pócs pridaná predpona Mária, oproti ktorej sa meno Mária objavilo v názve tejto osady už v 13. storočí. Antal Ócskay bol košickým biskupom od roku 1838, takže medzi údajným vystúpením a vymenovaním jeho miesta ubehlo minimálne 140 rokov

### Kontakt

adresa: Szent Mária 29, 076 35 Somotor

tel.číslo: +421 56/628 52 02

web: [www.svatamaria.ocu.sk](http://www.svatamaria.ocu.sk)

## Pácin – Maďarsko

Obec Pácin, ležiaca pozdĺž slovensko-maďarskej hranice, je vzdialená od Sátoraljaújhely, Sárospataku, Kisvárdy a Kráľovský Chlmec na Slovensku len 20-30 km. História hradu siaha až do 16. storočia, kedy ho postavili s podporou jeho strýka Andrása Mágócsyho († 1587). Pácin sa svojou geografickou polohou nachádza v uzavretejšom regióne, nebol vystavený väčším útokom, a preto si na rozdiel od iných stavieb tohto obdobia dokázal zachovať svoj rezidenčný charakter. Do erbu nad vchodom do hradu bol vytesaný presný rok výstavby, 1581. Ide o jeden z najzachovalejších renesančných zámkov v historickom Maďarsku, ktorý ukrýva osobitné architektonické a umeleckohistorické hodnoty a je významnou pamiatkou renesančného umenia v strednej Európe. Na rozdiel od mnohých iných súčasných hradov sa palác Mágócsyovcov nezrodil prestavbou staršej pevnosti, ale bol vybudovaný ako pohodlné, obývatelné sídlo v súlade s renesančným spôsobom života a zmyslom života, v ktorom mal ochranný charakter. bol už druhoradý. András Mágócsy sa z nového hradu nemohol dlho tešiť, keďže zomrel na jeseň roku 1586, keď sa areál stal majetkom rodu Alaghyovcov.



Mágócsy-kastély – Pácin



Mágócsy-kastély – Pácin

### Kontakt

adresa: 3964 Pácin, Kossuth kert 1.

tel.číslo: +36 20 427 2433

web: [www.pacin.hu/telepulesunk/a-magocsy-kastely-es-vendeghaz](http://www.pacin.hu/telepulesunk/a-magocsy-kastely-es-vendeghaz)

Facebook: [www.facebook.com/pacnikastely](https://www.facebook.com/pacnikastely)

## Cigánd – Maďarsko

Múzejný komplex Bodrogközi Múzeumporta, ktorý sa rozprestiera na obrovskej ploche, umožňuje nahliadnúť do minulosti mesta Cigánd a predstavuje aj históriu vývoja krajiny a tradície ľudového umenia. „V objatí riek Tisa – Bodrog – Latorca žil Cigánd po mnoho storočí spolu s mnohými ďalšími osadami v Bodrogu. Aj toto objatie bolo požehnaním, pretože Tatárov a Turkov od nás oddaľovalo, no často muse-li trpieť prekypujúcou láskou, keď vstali z postele a navštívili krajiny a domy našich predkov“ - čítajte na stránke mesto Gypsy (<http://cigand.hu/>), kde môže každý zbohatnúť a získať aktuálne informácie.



Múzejný komplex Bodrogközi Múzeumporta – Cigánd



Múzejný komplex Bodrogközi Múzeumporta – Cigánd

V Múzejnom prístave Bodrogközi Múzeumporta môžeme spoznať tradície regiónu, slávnych Cigánov i samotné maďarské Medzibodrožie, ktorého centrom je Cigánd, ktorý je od roku 2004 mestom.

### Kontakt

adresa: 3973 Cigánd, Fő utca 54.

tel.číslo: +36 20 519 7200 alebo +36 30 7009159

web: [www.muzeumporta.hu](http://www.muzeumporta.hu)

Facebook: [www.facebook.com/muzeumporta](https://www.facebook.com/muzeumporta)

## Borša – Slovensko

Obec je rodiskom Ferenc Rákócziho II. Kazinczy ho preto nazval „svätou spomienkou“. Známa história hradu Borsi siaha až do 16. storočia a archeologické vykopávky nenašli žiadne staršie múry. Po sobáši Lorántffyho a Zsuzsanny Lorántffy z roku 1616 ho György Rákóczi I. prestaval na hrad značnej veľkosti, chránený širokou priekopou. Svojou rozlohou ďaleko prevyšoval ostatné hrady Zemplén a Abaúj a veľkosťou a určite aj umeleckou výzdobou konkuroval hradu šťastia. Jeho najväčším lákadlom je, že sa tu zrodil Ferenc Rákóczi II. dňa 27.3.1676. Zámok Borsi patrí medzi skvosty maďarskej renesančnej architektúry a od svojej renovácie v roku 2020 opäť čaká na princových obdivovateľov, turistov a záujemcov v dôstojnom stave. Návštevníkov hradu čaká na návštevníkov zážitok a výstava pripomínajúca kniežací vek, hotel, reštaurácia a ochutnávka vín.



Kaštieľ Rákóczi – Borša



Kaštieľ Rákóczi – Borša

### Kontakt

adresa: F. Rákócziho 102/32, 076 32 Borša

tel. číslo: +421 948 140 880

web: <https://www.borsikastely.eu/>

Facebook: [https://www.facebook.com/rakoczikastely/about/?ref=page\\_internal](https://www.facebook.com/rakoczikastely/about/?ref=page_internal)

## Hollóháza – Maďarsko

Hollóházi Porcelán, s.r.o. je jednou z najväčších porcelánových spoločností v Maďarsku. Miesto, kde dnes stoja budovy spoločnosti, je nepretržitou priemyselnou činnosťou už viac ako 225 rokov. Kariéra malej manufaktúry vo východnej časti krajiny, ukrytej medzi lesmi, sa začala v roku 1777 ako chladiareň skla, kde sa vyrábali základné, no krásne poháre, fľaše a džbány.

Dekoratívne umenie a ornamenti v XX. sa objavil na prelome storočia. Hoci továreň vystavovala na svetovej výstave v Paríži v roku 1900, stále vyrábajú hrnce s maďarským dekorom, aby uspokojili potreby dedičanov. Maľované sú podľa vzorkovníka, prvého písomného dokladu z roku 1903 o výbere tvarov a vzoriek z kameninovej továrne. Smrťou štyri desaťročia činnosti havrana Ferenc Istványiho v roku 1902 sa skončilo. V dôsledku rekonštrukcie ukončenej v roku 1972 sa na mieste starej továrne objavila najmodernejšia továreň na európskej úrovni. Technológia, použité suroviny a kvalita výrobkov spĺňajú európsky profesionálny štandard živcového tvrdého porcelánu. Svedčí o tom certifikát ISO 9001:2000 získaný na jeseň 2001. Hollóházi Porcelán s.r.o jeho jemne tvarované, vkusne zdobené výrobky na každodenné použitie prepašujú eleganciu a sofistikovanosť do každodenného prostredia. Vďaka dlhoročnej tradícii, praxi a profesionalite personálu, použitým ušľachtilým materiálom a vysokej kvalite ručnej práce dokázala táto firma prežiť a sľubne rásť medzi európskymi porcelánkami dodnes.



Porcelán továreň – Hollóháza



Hollóháza

### Kontakt

adresa: 3999 Hollóháza, Károlyi út 11.

tel. číslo: +36 20 240 7427

web: [www.muzeum.hollohazi.hu](http://www.muzeum.hollohazi.hu)

Facebook: [www.facebook.com/hollohazi.hu](https://www.facebook.com/hollohazi.hu)



Zázitkové múzeum Bibliotlače Vizsolyi

## Vizsoly – Maďarsko

V obci funguje nezávisle od Reformovaného múzea Zázitkové múzeum Bibliotlače Vizsolyi. Faksimilné vydania Biblie Vizsoly sa tu vyrábajú na novom, ale starom tlačiarenskom lise. Nielen tlač, ale aj papier na to potrebný sa vyrába autentickým spôsobom, v papierenskej manufaktúre zo 16. storočia poháňanej vodným mlynom, ponorením.

Do 31. októbra 2017 bude dokončených 200 Biblií Vizsolyi, ktoré sú dokonalou kópiou originálnych kníh. Súčasnou technikou spojenie robí reštaurátor kníhviazač, ktorý pôsobí aj vo Vizsoly. Originály kníh boli viazané do kožej kože. Vtedajšia technika konečnej úpravy už neexistuje, takže súčasná garbiareň bola zrekonštruovaná a potrebné kože sa vyrábajú z vtedajších garbiarskych materiálov. Poslednou časťou práce je výroba armatúr. Keď tu vo Vizsoly prebieha takmer celý proces, je tu aj kasting. Postavila sa zlievareň a pred hosťami sa tu už pripravujú potrebné armatúry.



Zázitkové múzeum Bibliotlače Vizsolyi

### Kontakt

adresa: 3888 Vizsoly, Szent János u. 123.

tel.číslo: 36 30 749 8568

web: [www.vizsolyibiblia.hu](http://www.vizsolyibiblia.hu)

Facebook: <https://www.facebook.com/VizsolyReformatusTemplom>

## Služby

### Ubytovanie

- Penzión Italia, Hlavná 712, 077 01 Kráľovský Chlmec, +421-905-262 067, <http://penzionitalia.sk/>;
- Penzión Zlatá Putňa, Hlavná 414, 076 31 Viničky, +421 0918 625 846, <http://www.zlataputna.sk/>;
- Penzión Agát, Hlavná 102, 077 01 Kráľovský Chlmec, +421 908 531 616;
- Penzión Park, Ludmila Cábocká, Nová 16/167, 076 35 Somotor, +421 905 326 193, <https://www.obecsomotor.tym.sk/park%20hu.html>;
- Panzión Ilona, Veľký Kamenec 24, 076 36 Nagykövesd (Veľký Kamenec), +421 915 045 704, <http://hu.bodrog-tisa.sk/szallashelyek.phtml?id3=36429>;
- Borudvar, Helmei utca 5/9, 076 52 Kiszéres (Malý Horeš), +421 56/628 53 70 <https://www.malyhores.sk/borudvar>;
- Kaland Vendégház, 3980 Sátoraljaújhely, Thökölly u. 21, +36 70 617 8881.

### Reštaurácie

- Reštaurácia Borostyan, Hlavná 96, 077 01 Kráľovský Chlmec, +421 905 408 214, [www.borostyan-chlmec.szm.com](http://www.borostyan-chlmec.szm.com);
- Reštaurácia Oáza, Leles, Leleský most, +421 905 505 715;
- Reštaurácia Korona, Hlavná 64, 076 36 Veľký Kamenec, +421 56/63 77 281;
- Báró Étterem (Reštaurácia Baró), Hlavná 392, 076 31 Streda nad Bodrogom, +421 905 864 500;
- Penzión Zlatá Putňa, Hlavná 414, 076 31 Viničky, +421 0918 625 846, <http://www.zlataputna.sk/>;
- Reštaurácia Tulipán, Hraničná 16, 076 33 Slovenské Nové Mesto, +421 907 351 210;
- A Boros Borbár, 3950 Sárospatak, Rákóczi u. 21. +36 47 658 200 alebo +36 30 514 9693;
- Grill Gödör, 3950 Sárospatak, Rákóczi út 63. +36 20 564 40 94;
- Öreg Nyomdász Vendéglő, 3888 Vizsoly, Szent János u. 119. +36 46 306 274 vagy +36 30 602 7120.

### Iné služby

- Peší let: Csaba Tóth, Hlavná 218/129, 076 31 Streda nad Bodrogom, +421 905 243 356, [alfa.csaba@zoznam.sk](mailto:alfa.csaba@zoznam.sk);
- Plavby: Lumix Trade spol. s.r.o., +421 56 672 59 07, [www.lumixtrade.sk](http://www.lumixtrade.sk);
- Člnkovanie na rieke Bodrog: <https://bodrogzug.hu/vizitura>;
- Jazdenie na koni: Panzión Ilona, Veľký Kamenec 24, 076 36 Veľký Kamenec, +421 915 045 704, <http://hu.bodrog-tisa.sk/szallashelyek.phtml?id3=36429>.

## OBSAH

<i>Tematická trasa historického dedičstva</i> . . . . .	16
LELES – Slovensko . . . . .	17
BIEL – Slovensko . . . . .	18
KRÁĽOVSKÝ CHLMEC – Slovensko . . . . .	19
MALÝ HOREŠ – Slovensko . . . . .	20
SVÄTA MÁRIA – Slovensko . . . . .	21
PÁCIN – Maďarsko . . . . .	22
CIGÁND – Maďarsko . . . . .	23
BORŠA – Slovensko . . . . .	24
HOLLÓHÁZA – Maďarsko . . . . .	25
VIZSOLY – Maďarsko . . . . .	26
SLUŽBY . . . . .	27
<i>Ubytovanie</i> . . . . .	27
<i>Reštaurácie</i> . . . . .	27
<i>Iné služby</i> . . . . .	27









Tokaj

## Tematikus utak a Bodroghözben és a Zemplénben

A füzetek az Alsó- és Felső-Bodroghöz, illetve Zemplén Magyarországhoz és Szlovákiához tartozó területeinek felfedezéséhez, értékeinek megismeréséhez ajánlanak tematikus útvonalakat és praktikus információkat a történelmet, az egyházművészetet, a kultúrát, a művészeteket, a természetjárást és gasztronómiát kedvelő turisták számára.

Természeti turizmus  
Történelmi örökség  
Vallási turizmus  
Kulturális örökség  
Épített örökség  
Művészeti értékek  
Múzeumok  
Nyelvi- és irodalmi örökség  
Bor- és gasztronómia turizmus  
Rendezvények

## Tematické trasy v Bodroghözi a Zemplíne

Borúryi ponúkajú tematické trasy a praktické informácie pre turistov, ktorí majú radi históriu, kultúru, sakrálnu umenie, vychádzky do prírody a gastronómiu, aby spoznali a spoznávali hodnoty Medzibodrožia a Dolného a Horného Zemplína na obidvoch stranách hranice.

Prírodný turizmu  
Turizmus historického dedičstva  
Cirkevný turizmus  
Kultúrne dedičstvo  
Turizmus stavebného dedičstva  
Umelecké hodnoty  
Muzeá  
Jazykové a literárne dedičstvo  
Vínna turistika  
Festivaly, podujatia

A kiadvány tartalma nem feltétlenül képviseli az Európai Unió hivatalos álláspontját.

Obsah tejto publikácie nemusí nevyhnutne predstavovať oficiálne stanovisko Európskej únie.

The content of this publication does not necessarily represent the official position of the European Union.

Felelős kiadó • Zodpovedný vydavateľ: Demeter Szilárd • Petőfi Irodalmi Múzeum • Literárneho múzea Petőfiho  
Budapest, 2022.